

بطاقة التكملة في تعليم الإنشاء

Darlis Sambo

Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh
140202123@student.ar-raniry.ac.id

Qusaiyen

Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh
qusaiyen@.ar-raniry.ac.id

Fadhilah

Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh
fadhilah@.ar-raniry.ac.id.

مستخلص البحث

الإنشاء من أهمّ مادة في اللغة العربية. وكان الإنشاء يقدم بوسيلة مناسبة في تعليمه. وأما الوسيلة التعليمية المناسبة في هذا الموضوع هي وسيلة بطاقة التكملة. وكانت عملية التعليم بهذه الوسيلة هي باستخدام بطاقة التكملة بالصورة سواء كانت بطاقة التكملة بالكلمة أم بطاقة التكملة بالعبارة. وهذه الوسيلة مناسبة في تعليم الإنشاء، لأن في إجراء تعليم الإنشاء يقدم بالطريقة المختلفة منها تقديم الصور الكثيرة، والكلمات المقطعة، وتكملة بالعبارة. وبهذه الطريقة تساعد المعلم اللغة العربية على أداء وظيفته التدريسية على أكمل وجه. فالبطاقة التكملة التي تتوفر شروط استخدامها المطلوبة تتميز بأداء دورها الكبير في تكوين المفاهيم. ومما لاغرو فيه أن استخدام الوسيلة المناسبة الدقيقة بالواقع المحسوس، أو في تقريب المعلومات المجردة إلى أذهان الطلبة سيسهل لإدراكها.

الكلمات الأساسية : بطاقة التكملة، الإنشاء

Abstract

Insyak is one of the crucial lessons in Arabic. The Insyak here is Insyak Syafawi. It is presented by using appropriate media in the learning process. The suitable media with this lesson is "Combination Cards". The learning process of this media can use a combination of cards in the form of images, sentences, or expressions. It shows that media is suitable for Insyak learning because the learning process is presented by using different method such as display different

images, chopped words and perfect sentences. It will greatly help Arabic teachers to achieve the learning goals. The use of "Combination Cards" media has the requirements that must be met, has a big role in forming concepts and images that are accurate with the object being studied, also helping the students in understanding the materials.

Keywords: Combination Cards, Insyak

Abstrak

Insyak merupakan salah satu pelajaran yang penting dalam bahasa Arab. Adapun insyak yang dimaksud di sini adalah insyak syafawi. Pembelajaran insyak disajikan dengan menggunakan media yang sesuai dalam proses pembelajarannya. Media yang sesuai dengan pelajaran ini adalah "Kartu kombinas". Proses pembelajaran dengan media ini bisa menggunakan gabungan kartu dalam bentuk gambar, gabungan kartu dalam bentuk kalimat, atau gabungan kartu dalam bentuk ungkapan. Ini menunjukkan media ini cocok digunakan dalam pembelajaran insyak, karena dalam proses pembelajarannya disajikan dengan metode yang berbeda-beda, antara lain menampilkan gambar yang berbeda-beda, kata-kata yang terpotong-potong dan kalimat yang sempurna. Dengan cara ini akan sangat membantu guru bahasa Arab untuk mencapai tujuan pembelajaran. Adapun penggunaan media "Kombinasi kartu" memiliki syarat-syarat yang harus dipenuhi serta memiliki peran besar dalam membentuk konsep dan gambaran yang tepat dan akurat dengan objek yang dipelajari, serta membantu siswa dalam menyerap dan memahami materi.

Kata kunci : Kartu kombinasi, Insyak

مقدمة

اللغة العربية إحدى المواد الدراسية التي يتعلمها الطلبة في المدارس والمعاهد. وتنقسم المهارات في اللغة العربية إلى أربعة الأقسام: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. فمهارة الكتابة هي المهارة الأساسية في ترقية قدرة الطلبة على تعبير ما في أنفسهم من الأفكار والمشاعر والمعاني والأغراض بالتركيب العربية مع التعبير المنظم أو "أداء المنظم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكار ومشاعره في نفسه، وتكون دليلا على وجهة نظرة وأسبابه في

حكم النَّاس عليه.^١ والكتابة هي أداء لغوي رمزي يعطي دلالات متعددة وترعي فيه القواعد اللغوية المكتوبة.^٢

ما الإنشاء فهو كفاءة الطلبة على الكتابة العربية عن الأفكار والمشاعر بعبارات سليمة، خالية من الأخطاء، تناسب مستواهم اللغوي، وتدريبهم على التحرير بأساليب جميلة بدقة، مع اختيار الألفاظ الملائمة وتنسيق الأفكار وجمعها وترتيبها.^٣

ومن المعروف أن هناك وسائل كثيرة في عملية التعليم والتعلم لمادة اللغة العربية، ولكن لم تكن جميع الوسائل مطابقة لكل المادة، لذلك يستخدم الباحث بطاقات التكملة، وهي يكتب الجزء الأول من جملة على بطاقة، وتكملة هذه الجملة على بطاقة الأخرى من بطاقات الدارسين، بهذه البطاقات تجعل الطلبة ناشطين ومتحمسين في تعلم اللغة العربية.^٤

الإطار النظري

البطاقة وأقسامها

١- تعريف البطاقة

البطاقة هي أوراق كثيفة مستطيلة الحجم، يستخدمها الناس لكل الأمر المحتاج إليه.^٥ تصنع البطاقة من قطع من الورق المقوى يكتب على كل منها عبارة أو كلمة أو

^١Azizah, *Tanmiyatu Maharatiat-Thalabati Fi-insya' Bishuwari Almusalah*, jurnal ilmiah, vol 15, no, 1, hal 33

^٢أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ما هيبتها وطرائق تنميتها، (دار السلام: الطبعة الرابعة، ٢٠١٠)،

ص. ١٣٧

^٣عابرتوفيق الهاشمي، طرائق التدريس مهارات اللغة العربية وادبها للمراحل الدراسية، (بيروت: لبنان

٢٠٠٦)، ص. ٤٣٧

^٤صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (مكتبة لبنان، الطبعة

الأولى، ١٩٨١)، ص. ١٢٠

^٥محمد اسماعيل صيني، المعينات البصرية في تعليم اللغة، (سعود: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٨٤)،

ص. ٤.

جملة في بعض الأحيان. وهناك نوعان رئيسان: بطاقة المعلم، بطاقة الدارس. وتكتب حروف الكلمات على بطاقة المعلم بحجم كبير حتى يسمع لمن يجلس في مؤخرة حجرة الدراسة وأن يقرأها بوضوح، ولا يقل حجم بطاقة المعلم عن ١٠ سنتيمترات عرضاً في ثلاثة طولاً، وحتى إذا لم يتوافر قطع الورق المقوى اللازمة لذلك يستطيع المعلم أن يصنع بطاقة من أغلفة الكرايس أو اللفات القديمة.^٦

٢- أقسام البطاقة

أ) بطاقة الأسئلة والإجابة

وهي تعد بطاقات بعدد الدارسين في الفرقة الدراسية، ويكتب على وجه كل بطاقة أسئلة وعلى ظهورها الأجوبة وتوزع البطاقة إلى الدارسين.^٧

ب) بطاقات التكملة

وهي يكتب الجزء الأول من جملة على بطاقة، وتكملة هذه الجملة على بطاقة أجرى من بطاقات الدارسين.^٨

ج) بطاقة الكلمات والجمل المتماثلة

وهي بطاقات مكتوب فيها كلمات وجمل، موزعة إلا الطلبة ويكتب المعلم الكلمة أو الجملة على السبورة، وعلى الطلبة أن يضاهايوها بين البطاقة الموجودة معهم وبين ما هو مكتوب على السبورة.^٩

^٦ صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (مكتبة لبنان، الطبعة الأولى، ١٩٨١)، ص. ١١٨

^٧ صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق...، ص. ١٢٠

^٨ صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق...، ص. ١٢٠

^٩ علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (النشر دار الشواف، ١٩٩١)، ص. ١٥٨

د) بطاقات تنفيذ الأوامر

وهي بطاقات يكتب عليها تنفيذ الأمر، مثل اجلس، قف، ارفع، افتح الباب.. إلخ. يقرأ كل طلبة بطاقته بطريقة صامتة، ثم ينفذ ما جاء بها.^{١٠}

هـ) بطاقات أسماء الأشياء

تكتب بطاقات بأسماء محتويات حجرة الدراسة، أو بأشياء الأشياء التي يعرفها الطلبة، كالباب والشباك والسبورة. وتلصق كل بطاقة على مسمهاها. ومثل هذه البطاقات تساعد الأطفال على التعرف على الكلمات والربط بين الأشياء وأسمائها.^{١١}

و) بطاقات القصص القصيرة المجرأة

وفي هذه البطاقات أجزاء من قصة، يطلب من كل طالب أن يعيد ترتيب هذه البطاقات بحيث تكون القصة.^{١٢}

ز) بطاقات القصة الناقصة.

وهي بطاقات كتب على كل منها قصة قصيرة مجهولة النهاية وعلى كل طلبة أن يكمل القصة التي معه.^{١٣}

٣- للبطاقات عدة مزايا، من أهمها:

أ) حيث الطلبة على الزيادة معدل سرعتهم في القراءة

ب) مزج اللعب بالتعليم

ج) التدريب على عدد من المهارات الأساسية، كالاعرف على الكلمات والفهم

وحسن الإلقاء وسلامة النطق، وسلامة الهجاء، وتنمية أساليب التعبير.^{١٤}

ولكن في هذا البحث يختار بطاقات التكملة لتعليم الإنشاء.

^{١٠} علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية...، ص. ١٥٨

^{١١} علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية...، ص. ١٥٨

^{١٢} علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية...، ص. ١٥٩

^{١٣} علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية...، ص. ١٥٩

^{١٤} علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية...، ص. ١٥٩

أ- بطاقات التكملة

١- تعريف بطاقات التكملة

بطاقات التكملة هي بطاقات مصنوعة من الكارتون وتحتوي على تكملة الجملة بالكلمة أو بالصورة أو العبارة. وهي مكتوبة الجزء الأول من جملة على بطاقة، وتكملة هذه الجملة على بطاقة أخرى من بطاقات الدارسين. وتحتوي كل من هذه البطاقات الجزء الأول من الجملة على إحدى وجوهها وتكملة جملة الأخرى على وجه الثاني. يطلب المعلم من أحد الدارسين أن يملأها على السبورة.^{١٥}

٢- أنواع بطاقات التكملة

أ) التكملة بالصورة

يأتي المعلم بعدة عبارات ناقصة، ويكتبها على لوحة أو بطاقة كبيرة، ويترك فراغا في نهايتها لبطاقة الصورة. يعرض اللوحة على الطلبة، ويوزع الطاقات على عدد منهم، ثم يطلب من أحدهم قراءة الجملة الناقصة، وعلى الطلبة الذين معه البطاقات المناسبة، أن يسجلوها نحو اللوحة ويعلقها في مكانها.

مثال:

أكمل العبارات الآتية بالصورة المناسبة	
<input type="text"/>	■ ذهبت إلى
<input type="text"/>	■ الطلبة في
<input type="text"/>	■ تطبخ أُمي في
<input type="text"/>	■ يزرع أبي الشجرة في

^{١٥} صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق...، ص. ١٢٠.

ب) التكملة بالكلمة

يتبع المعلم الأسلوب السابق نفسه، مستخدماً بطاقات التكملة بدلاً من بطاقات الصورة.

مثال: أكمل العبارات الآتية بالكلمة المناسبة:

- أراد مُحَمَّدٌ أن إلى المدرسة
- أراد المسلمون أن في المسجد
- صلى علي ومُحَمَّدٌ كي رضي الله

ج) التكملة بالعبارة

يتبع المعلم الطريقة السابق، بطاقات العبارات:

مثال:

أكمل الجملة الآتية بالعبارات المناسبة

- فتحت النافذة
- أسرعرت إلى المحطة
- بحثت عن الكتاب

٣- وأهمية بطاقات التكملة

فيما يلي أهمية استخدام وسيلة البطاقات التكملة في التعليم:

- أ) ترقية الدوافع على تعلم الطلبة.
- ب) تسهيل فهم المادة في عملية التعليم والتعلم.
- ج) سهولة المعلم في إلقاء المواد الدراسية إلى أذهان الطلبة.
- د) مساعدة في تعليم أعداد كبيرة.
- هـ) سهولة الطلبة في تذكير المواد بترتيب البطاقات.^{١٦}

^{١٦} صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق...، ص. ١١٨

٤- طريقة الصنع بطاقات التكملة

المكونات اللازمة في صنع بطاقات التكملة وهي ورقة كرتون السميكه، والمسطرة، والمقص، والقلم أو المرسمه، والممحاه.

وأما الأشياء التي لابد أن نهتم بها في صنع هذه الوسيلة هي :

(أ) حجم البطاقات لابد أن يكون كبيرا وواضحا.

(ب) الكتابة لابد أن تكون واضحا.

(ج) الجملة التي يكتبها على بطاقات مفيدا

٥- مزايا وعيوب بطاقات التكملة

وأما مزايا استعمال وسائل بطاقة التكملة عند عملية التعليم والتعلم فهي كما يلي:

(أ) تنمية رغبة الطلبة في التعليم.

(ب) ترقية اهتمام الطلبة.

(ج) تنمية الفرحة في عملية التعليم والتعلم.

(د) المادة الدراسية التي يشرحها المعلم تكون جذابة.

(هـ) تنمية أحوال التعلم النشاطي والمريح

وأما عيوب هذه الوسيلة فهي كما يلي:

(أ) لا يوسع وعي و فكرة الطلبة.

(ب) الأمثلة من قبل معلم فقط.

ب- مفهوم الإنشاء

الكتابة في اللغة هي الجمع والشد والتنظيم، كما تعني الإتفاق على الحرية. ومعنى الإنشاء اصطلاحا هو أداء لغوي رمزي يعطي دلالات متعددة وترعي فيه القواعد

اللغوي المكتوبة، يعبر عن أفكر الإنسان و مشاعره^{١٧}، ويرى المؤلف أن التعبير الكتابي هو الإفصاح عن الأفكار والمشاعر التي تكون لدى الفرد بأسلوب واضح وتسلسل منطقي ولغة سليمة^{١٨}.

وإن الكتابة طريقة من الطرق غرضها لإبلاغ وإيصال التعبير عن طريقة حركة اليدوية. فالكتابة نشاط حركي ونشاط فكري، فمن خلال الكتابة يستطيع الفرد تسجيل فكره ويجهده ليبر عن مختلف المشاعر والمفاهيم والصور التي تريد أن تخرج من عقله مستخدماً في ذلك الكلمات المسطورة على الورق، ويعني هذا أن التعبير الكتابي (التعبير والإنشاء) يحقق وظيفتين من وظائف اللغة، الأولى هي الاتصال والثانية هي التفكير^{١٩}.

هناك ثلاث مجالات رئيسية في تعلم الكتابة باللغة العربية، وهي^{٢٠}:

- ١- كتابة الحروف العربية
 - ٢- تكوين تراكيب وجمل العربية يفهمها القارئ
 - ٣- استخدام التراكيب والجمال العربية في فقرات تعبر عن أفكار الكاتب بموضوع.
- أما مهارة الكتابة تنقسم إلى ثلاثة أقسام أي: مهارة تدريس الإملاء، مهارة تدريس الخط، مهارة تدريس التعبير (الإنشاء).
- قال نايف محمود معروف " إن الإنشاء هو العمل المدرسي المنهجي الذي يسير وفق خطة متكاملة، للوصول إلى مستوى يمكن الطلبة من ترجمة أفكارهم ومشاعرهم

^١ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ما هيبتها وطرائق تنميتها، (دار السلام: الطبعة الرابعة،

٢٠١٠)، ص. ١٣٧

^٢ علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية و علومها، (طرابلس: لبنان،

٢٠١٠)، ص. ٢٢٩

^{١٩} محمود كامل النافة، رشدي أحمد طبيعة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض:

مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣) ص. ٢٠٢

²⁰ Azizah, Tanmiyatu Maharatiat-Thalabati Fi-insya' Bishuwari Almuslsalah, jurnal ilmiah, vol 15, no, 1, hal 44

وأحاسيسهم ومشاهداتهم وخبراتهم، شفاهيا وكتابة بلغة سليمة وفق تنسيق فكري معين^{٢١}.

ج- أنواع الإنشاء

كان الإنشاء من جهة الأداء ينقسم إلى مرحلتين:

١- المرحلة الأولى: الإنشاء التحريري

إن في هذه المرحلة يترك المدرس الطلبة في اختيارهم الموضوع المناسب بما في أفكارهم وأذهانهم، ولا تعني الحرية في كتابة الإنشاء ترك الطلبة على ما يجدون من خياراتهم اللغوية والمفردات العديدة. وإن المدرس يعطيهم الحرية في موضوع ما يشاؤون بما عندهم من ثروة اللغة الوافرة للموضوع. وهو أيضا وسيلة الاتصال بين الفرد وغيره، ممن تفصله عنهم المسافات الزمانية أو المكانية، والحاجة إليه ماسة في جميع المهن، ومن صورته^{٢٢}:

- (١) كتابة الأخبار، لاختيار أحسنها، وتقديمه إلى صحيفة الفصل، أو مجلة المدرسة
- (٢) جميع الصور والتعبير الكتابي عنها، وعرضها في الفصل، أو في معرض المدرسة.
- (٣) الإجابات التحريرية عن الأسئلة عقب القراءة الصامتة.
- (٤) تلخيص القصص والموضوعات المقروءة أو المسموعة.
- (٥) تكملة القصص الناقصة، وتطويل القصص الموجزة.
- (٦) تأليف قصص في غرض معين، أو في أي غرض يختاره الطلبة.
- (٧) تحويل القصة إلى حوار تمثيلي.

^{٢١} نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت : دار النفائس : ١٩٩٨)، ص

^{٢٢} عبد العليم إبراهيم، المؤججه الفن...، ص ١٥١

- (٨) كتابة المذكرات واليوميات والتقارير.
- (٩) كتابة الرسائل للاستئذات في زيارة الأماكن المختلفة، أو للدعوة إلى حفلة، أو لتأديب واجب اجتماعي في مناسبات الشكر، أو التهنية، أو التعزية، أو نحو ذلك من الأغراض الحيوية.
- (١٠) الكتابة في الموضوعات الأخرى الحسية أو المعنوية، التي أشرنا إليها في صور التعبير الشفوي، على أن يتخيرها المدرس مناسب للتلاميذ، في النواحي الاجتماعية، والقومية، والاقتصادية، والأدبية ونحوها.
- (١١) إعداد الكلمات لإلقائها في مناسبات مختلفة.
- (١٢) كتابة محاضر الجلسات والاجتماعات.

٢- المرحلة الثانية : الإنشاء الشفوي

والمراد بالإنشاء الشفوي هو أن يتكلم الطلبة كلاما متصلا له معنى^{٢٣}. وفي عبارة أخرى كان الإنشاء الشفوي هو أن يستطيع المرء أن يتكلم كلاما متصلا حول فقرة أو أكثر. وأنه يعبر من أنواع المحادثة يختص بالعبارات المتربطة وأسلوب الرقيق. وللتعبير الشفوي صور كثيرة، نعرض بعضها فيما يلي^{٢٤}.

- (١) التعبير الحر
- (٢) التعبير عن الصور التي يجمعها الطلبة، أو يعرضها المعلم، أو الصور التي يكتب القراءة.
- (٣) التعبير الشفوي عقب القراءة، بالمناقشة والتعليق والتلخيص والإجابة عن الأسئلة.

(٤) استخدام القصص في الفني التعبير بالصور الآتية:

- (١) تكميل القصص الناقصة (٣) تطويل القصص القصيرة.

²³. Azizah, *Tanmiyatu Maharatiyat-Thalabati* ...,hal 45

²⁴ عبد العليم إبراهيم، *المؤججه الفني لمدارسي اللغة العربية*، (مصرى، دار المعارف، ١٩٧٨)

(٢) مرد القصص المقرؤة أو المسموعة (٤) التعبير عن القصص

المصورة.

(٥) حديث الطلبة عن حياتهم ونشاطهم داخل المدرسة وخارجها (قصص الألعاب، الرسم، والأشغال، والحفلات، والرحلات، والمباريات، ونحو ذلك).

(٦) مملكة الحيوان والنبات والطير

(٧) الحياة: طبيعتها وأعمال الناس فيها، وما يجد فيها من الأحداث. (الحدائق - المزارع - الصحارى - مظاهر الفصول المختلفة - البيئات - الفلاح - ساعى البريد - الجندي)...

(٨) الموضوعات الخلقية والاجتماعية والوطنية والاقتصادية.

(٩) الخطب والمناطرات.

د- أهداف تعليم الإنشاء

هناك أربع مهارة اللغوية في تعليم اللغة العربية يعني مهارة الكلام ومهارة الاستماع ومهارة القراءة ومهارة الكتابة، وكل مهارة لديه فرع. فتعليم الإنشاء هو جزء من مهارة الكتابة.

إن الإنشاء مهارة من مهارات اللغة العربية لتعبير ما في أذهان الطلبة من الأفكار والمشاعر عن طريق التعبير شفويا وكتيبيا، له مكان هام بين دروس اللغة العربية، وهو يقال أيضا بالتعبير التحريري، وأن الكتابة والإملاء مرحلتان أساسيتان للإنشاء بما فيهما من تشكيل أنماط الحروف ماسم أحد من القراءة أو السماع ليكتبها^{٢٥}.

إن تعليم الإنشاء يكون مترابطا بمهارات اللغة وكفاءة اللغة ولا يمكن أن نفضل بينها مثل القراءة والمفردات والقواعد. فالقراءة تزود القارئ بالمعارف والثقافات المعينة وكل

²⁵ Azizah, Tanmiyatu Maharatiat-Thalabatihal 47

هذا أداة للإنشاء والمحفوظات والنصوص. كذلك المفردات تسهل على كتابة الإنشاء الجيد السليم. والقواعد وسيلة لصون الكلام في المحادثة والقلم في الكتابة عن الخطاء. وكذلك يتضح لنا أن في تعليم الإنشاء لا بد للطلبة ان يسيطروا المفردات والقواعد ويطالعوا على المراجع المعينة لتزويدهم المعارف والثقافات المتنوعة، ويقدم المدرس من أحسن مواضع الإنشاء يتوقف على العصرى الذي يعيش فيه. ومن المهم أن يهتم المدرس بأن موضوعات الإنشاء تتعلق بالمرحلة الدراسية.

الختام

ومن المعروف أن استخدام الوسائل التعليمية أمر هام في عملية التعليم لأنها تؤثر تأثيرا جليا مثمرا في الحواس وتحدد نشاط الطلبة وتساعدهم على تثبيت القواعد في أذهانهم والمعلومات الحديثة. والواقع لا يزال الطلبة يواجهون المشكلات في تعلم مادة الإنشاء حيث إنهم لا يقدرّون على كتابة الجمل وال فقرات وفقا للقواعد النحوية الصحيحة. وهذه الظواهر ترجع إلى عدم استخدام الوسيلة المناسبة في تعليمه. تأسيسا على هذه المشكلة ينبغي لمدرّس الإنشاء الوسائل التعليمية المثمرة كمثال استخدام بطاقة التكملة. لذا، أن الهدف من هذه الوسيلة هي ترقية قدرة الطلبة على كتابة الجمل والفقرات وفقا بقواعد النحوية الصحيحة سيكون تحقيقه إلى منتهى الغاية.

لمراجع

أ- المراجع العربية

أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تنميتها، دار السلام: الطبعة

الرابعة، ٢٠١٠

صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (مكتبة

لبنان، الطبقة الأولى، ١٩٨١

عابرتوفيق الهاشمي، طرائق التدريس مهارات اللغة العربية وادبها للمراحل الدراسية،

بيروت: لبنان ٢٠٠٦

عبد العليم إبراهيم، المؤججه الفني لمدارسي اللغة العربية، (مصرى، دار المعارف،

١٩٧٨

علي احمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية، النشر دار الشواف، ١٩٩١

علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية و علومها، طرابلس:

لبنان، ٢٠١٠

مُجد اسماعيل صيني، المعينات البصرية في تعليم اللغة، سعود: عمادة شؤون المكتبات،

١٩٨٤

محمود كامل النافه، رشدي أحمد طبيعة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها،

الرياض: مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣

نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، بيروت : دار النفائس :

١٩٩٨

ب- المراجع الإندونيسية

Azizah, *Tanmiyatu Maharatiat-Thalabati Fi-insya' Bishuwari Almuslsalah*, jurnal ilmiah, vol 15, no, 1

